

661161-2026 - Concurso

Estónia – Serviços de interpretação – Tõlketeenus (inglise-hispaania-inglise) projekti "Spearheading Digital Governance transformation in Ecuador" elluviimiseks

OJ S 186/2026 25/09/2026

Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Serviços

1. Adquirente

1.1. Adquirente

Nome oficial: E-riigi Akadeemia Sihtasutus

Correio eletrónico: info@ega.ee

Forma jurídica do adquirente: Organismo de direito público, controlado por uma autoridade da administração central

Atividade da autoridade adjudicante: Serviços públicos das administrações públicas

2. Procedimento

2.1. Procedimento

Título: Tõlketeenus (inglise-hispaania-inglise) projekti "Spearheading Digital Governance transformation in Ecuador" elluviimiseks

Descrição: Hanke eesmärk on sõlmida raamleping täpse, pideva ja professionaalse inglise-hispaania ja hispaania-inglise keele tõlketeenuse osutamiseks projektiga seoses korraldatavatel koosolekutel, koolitusseminaridel, üritustel ja veebikoosolekutel. Leping ei hõlma kirjaliku ega vandetõlke teenuseid. Üksikasjalikud tehnilised nõuded on esitatud tehnilises kirjelduses (lisa 1). / Kõrvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest

Identificador do procedimento: a4a9a915-fa09-4f80-bb38-96a1eaad6abe

Identificador interno: 315826-0000

Tipo de procedimento: Aberto

O procedimento é acelerado: não

Principais características do processo: Avatud hankemenetlus

2.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 79540000 Serviços de interpretação

2.1.2. Local de execução

Subdivisão do país (NUTS): Kesk-Eesti (EE009)

País: Estónia

Informações adicionais: Teenuse osutamine toimub vastavalt vajadusele nii Ecuadoris kohapeal kui ka veebikeskkonnas.

2.1.2. Local de execução

Subdivisão do país (NUTS): Kirde-Eesti (EE00A)

País: Estónia

Informações adicionais: Teenuse osutamine toimub vastavalt vajadusele nii Ecuadoris kohapeal kui ka veebikeskkonnas.

2.1.2. Local de execução

Subdivisão do país (NUTS): Lääne-Eesti (EE004)

País: Estónia

Informações adicionais: Teenuse osutamine toimub vastavalt vajadusele nii Ecuadoris kohapeal kui ka veebikeskkonnas.

2.1.2. Local de execução

Subdivisão do país (NUTS): Lõuna-Eesti (EE008)

País: Estónia

Informações adicionais: Teenuse osutamine toimub vastavalt vajadusele nii Ecuadoris kohapeal kui ka veebikeskkonnas.

2.1.2. Local de execução

Subdivisão do país (NUTS): Põhja-Eesti (EE001)

País: Estónia

Informações adicionais: Teenuse osutamine toimub vastavalt vajadusele nii Ecuadoris kohapeal kui ka veebikeskkonnas.

2.1.4. Informações gerais

Informações adicionais: Hangitava tõlketeenuse osadeks jaotamine ei toeta teenuse sujuvat kasutamist ning selle tervikliku sisu ja ühtlase kvaliteedi tagamist kogu lepingu kehtivusja jooksul.

Base jurídica:

Diretiva 2014/24/UE

2.1.6. Motivos de exclusão

Fontes dos motivos de exclusão: Documento europeu único de contratação pública (DEUCP), Documento europeu único de contratação pública (DEUCP)

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0000

Título: Tõlketeenus (inglise-hispaania-inglise) projekti "Spearheading Digital Governance transformation in Ecuador" elluviimiseks

Descrição: Hanke eesmärk on sõlmida raamleping täpse, pideva ja professionaalse inglise-hispaania ja hispaania-inglise keele tõlketeenuse osutamiseks projektiga seoses korraldatavatel koosolekutel, koolitusseminaridel, üritustel ja veebikoosolekutel. Leping ei hõlma kirjaliku ega vandetõlke teenuseid. Üksikasjalikud tehnilised nõuded on esitatud tehnilises kirjelduses (lisa 1). / Kõrvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest

Identificador interno: 315826-0000

5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 79540000 Serviços de interpretação

5.1.2. Local de execução

Subdivisão do país (NUTS): Kesk-Eesti (EE009)

País: Estónia

Informações adicionais: Teenuse osutamine toimub vastavalt vajadusele nii Ecuadoris kohapeal kui ka veebikeskkonnas.

5.1.2. Local de execução

Subdivisão do país (NUTS): Kirde-Eesti (EE00A)

País: Estónia

Informações adicionais: Teenuse osutamine toimub vastavalt vajadusele nii Ecuadoris kohapeal kui ka veebikeskkonnas.

5.1.2. Local de execução

Subdivisão do país (NUTS): Lääne-Eesti (EE004)

País: Estónia

Informações adicionais: Teenuse osutamine toimub vastavalt vajadusele nii Ecuadoris kohapeal kui ka veebikeskkonnas.

5.1.2. Local de execução

Subdivisão do país (NUTS): Lõuna-Eesti (EE008)

País: Estónia

Informações adicionais: Teenuse osutamine toimub vastavalt vajadusele nii Ecuadoris kohapeal kui ka veebikeskkonnas.

5.1.2. Local de execução

Subdivisão do país (NUTS): Põhja-Eesti (EE001)

País: Estónia

Informações adicionais: Teenuse osutamine toimub vastavalt vajadusele nii Ecuadoris kohapeal kui ka veebikeskkonnas.

5.1.3. Duração estimada

Duração: 34 Meses

5.1.6. Informações gerais

Participação reservada:

A participação não está reservada.

Há que indicar os nomes e as qualificações profissionais do pessoal encarregado da execução do contrato: Não é exigida

Projeto de contratação pública não financiado por fundos da UE

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): sim

Informações adicionais: Hangitava tõlketeenuse osadeks jaotamine ei toeta teenuse sujuvat kasutamist ning selle tervikliku sisu ja ühtlase kvaliteedi tagamist kogu lepingu kehtivusja jooksul.

5.1.8. Critérios de acessibilidade

Os critérios de acessibilidade para as pessoas com deficiência não estão incluídos, com a seguinte justificação

Justificação: Hangitav tõlketeenus ei ole mõeldud kasutamiseks kolmandatele isikutele.

5.1.9. Critérios de seleção

Fontes dos critérios de seleção: Documento europeu único de contratação pública (DEUCP)

5.1.10. Critérios de adjudicação

Critério:

Tipo: Preço

Descrição: Vaata hanke alusdokumentidest

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (pontos, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 100

5.1.11. Documentos do concurso

Endereço dos documentos do concurso: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10846204/documents?group=B>

5.1.12. Condições do concurso

Condições de apresentação:

Apresentação por via eletrônica: Necessário

Endereço para apresentação: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10846204/tenders>

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: estónio, inglês

Catálogo eletrônico: Não autorizado

Variantes: Não autorizado

Prazo para a receção das propostas: 27/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Duração durante a qual a proposta deve permanecer válida: 3 Meses

Informações sobre a abertura pública:

Data de abertura: 27/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Local: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/>

Condições do contrato:

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido: Não

Faturação eletrônica: Necessário

Serão utilizadas encomendas eletrônicas: não

Será utilizado o pagamento eletrônico: sim

5.1.15. Técnicas

Acordo-quadro:

Acordo-quadro, sem reabertura de concurso

Número máximo de participantes: 1

Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso

Organização de mediação: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Instância de recurso: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Informações sobre os prazos de recurso: <https://fin.ee/riigihanked-riigiabi-osalused/riigihanked/vaidlustusmenetlus>

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação: E-riigi Akadeemia Sihtasutus

Organização que recebe pedidos de participação: E-riigi Akadeemia Sihtasutus

8. Organizações

8.1. ORG-0001

Nome oficial: E-riigi Akadeemia Sihtasutus

Número de registo: 90007000

Endereço postal: Ahtri tn 6

Cidade: Tallinn

Código postal: 10151

Subdivisão do país (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)

País: Estónia

Ponto de contacto: HANNES ASTOK

Correio eletrónico: info@ega.ee

Telefone: +372 5091366

Endereço Internet: <http://www.ega.ee>

Perfil do adquirente: <http://www.ega.ee>

Funções desta organização:

Adquirente

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação

Organização que recebe pedidos de participação

8.1. ORG-0002

Nome oficial: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Número de registo: 1000123

Endereço postal: Tartu mnt 85

Cidade: Tallinn

Código postal: 10115

Subdivisão do país (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)

País: Estónia

Correio eletrónico: vako@fin.ee

Telefone: +3726113713

Funções desta organização:

Instância de recurso

Organização de mediação

8.1. ORG-0003

Nome oficial: Riigihangete register

Número de registo: TED64

Endereço postal: Lõkke tn 4

Cidade: Tallinn

Código postal: 10122

Subdivisão do país (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)

País: Estónia

Correio eletrónico: register@riigihanked.riik.ee

Telefone: +3726113693

Funções desta organização:

TED eSender

Informações sobre o anúncio

Identificador/versão do anúncio: d9112c1e-2d38-4fbb-bc94-8f439cdce153 - 01

Tipo de formulário: Concurso

Tipo de anúncio: Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Subtipo de anúncio: 16

Data de envio do anúncio: 23/09/2026 19:04:53 (UTC+03:00) hora de verão da Europa Oriental

Data de envio do anúncio eSender: 23/09/2026 23:00:03 (UTC+03:00) hora de verão da Europa Oriental

Línguas em que o presente anúncio está oficialmente disponível: estónio

Número de publicação do anúncio: 661161-2026

N.º de edição do JO S: 186/2026

Data de publicação: 25/09/2026